



## Dispositifs de protection Suva pour machines à travailler le bois

Sécurité et qualité sans compromis

**suvaPro**

Le travail en sécurité

Suva  
Centre de prestations produits de sécurité  
Case postale 4358  
CH-6002 Lucerne

Tél.: +41 (0)41 419 5101 ou 5227  
Fax: +41 (0)41 419 5880  
Internet: [www.sapros.ch/suvapro](http://www.sapros.ch/suvapro)  
E-mail: [sicherheitsprodukte@suva.ch](mailto:sicherheitsprodukte@suva.ch)

**Dispositifs de protection Suva pour machines à travailler le bois  
Sécurité et qualité sans compromis**

Reproduction autorisée avec mention de la source.  
Septembre 2007

Référence 88134.f

# Dispositifs de protection Suva

**Pour travailler dans les meilleures conditions possibles!**

## **Nos spécialistes sont à votre service**

Fondée en 1918, la Suva est aujourd'hui devenue une entreprise de services moderne orientée clients. Elle assure une centaine de milliers d'entreprises implantées en Suisse et 1,8 million de personnes actives contre les conséquences des accidents du travail, des maladies professionnelles et des accidents durant les loisirs.

Dotée d'un mandat légal, la Suva joue un rôle primordial sur le plan de la sécurité et de la protection de la santé des travailleurs. Elle est chargée de contrôler et de promouvoir la sécurité au travail en collaboration avec les employeurs et les travailleurs, pour le plus grand bien de tous. La Suva est une entreprise à but non lucratif, elle ne perçoit aucune subvention.

## **A la pointe du design et de la technique**

Nous créons et proposons des solutions techniques au design raffiné. La fonctionnalité, la qualité et la sécurité sont les facteurs clés garantissant la longévité de nos produits.

## **Aide et protection: tout en un**

Les dispositifs mis au point par la Suva sont des aides de travail constituant également une protection contre les accidents professionnels. Au cours des dernières années, ils ont permis d'obtenir une importante réduction du nombre d'accidents du travail en relation avec les machines à travailler le bois.

## **Leader européen**

Les dispositifs de protection Suva sont conformes aux normes CE. Les modèles standards de nombreux fabricants de machines européens en sont équipés. La Suva propose des solutions sur mesure pour les machines d'occasion ou de fabrication moins récente.

## **Nous tenons parole**

Nos dispositifs de protection ont fait leurs preuves et constituent un gage de protection et de sécurité au travail depuis plusieurs décennies. Toute pièce défectueuse est remplacée dans un délai de deux jours: parole d'honneur!

## **La Suva est votre partenaire**

Nous sommes à votre disposition pour tout renseignement complémentaire (tél. +41 (0)41 419 5101 ou 5227, fax +41 (0)41 419 5880).

**Nous sommes certifiés ISO 9001.**

**SQS**  
ISO 9001

# Sommaire

## Dispositifs de protection pour scies circulaires

	<b>S 315</b> <b>Cape de protection et d'aspiration</b> pour scies circulaires à table et scies à format avec lames de 250 à 315 mm de diamètre	4 – 5	
	<b>S 91</b> <b>Cape de protection et d'aspiration</b> pour scies circulaires à table et scies à format avec lames de 315 à 450 mm de diamètre	6 – 9	
	<b>B 90</b> <b>Cape de protection</b> pour scies circulaires de chantier avec lames de 400 à 500 mm de diamètre	10 – 12	

## Dispositifs de protection pour dégauchisseuses-raboteuses

	<b>Suvamatic</b> Dispositifs de protection pour dégauchisseuses-raboteuses	13 – 15	
---	---	---------	---

## Dispositifs de protection pour toupies

	<b>Dispositifs de protection et de pression</b> Dispositifs de protection pour toupies	16 – 19	
	<b>Protecteur pour moulage de pièces cintrées</b>	20 – 22	
	<b>Presseurs latéraux</b> Protecteurs pour travaux de fraisage de panneaux verticaux	23	
	<b>Butée</b> Protecteur pour travaux de moulage discontinu	24 – 26	
	<b>Plaques de guidage en aluminium</b> Remplacement idéal des guides en bois usés ou déformés	27	

## Accessoires pour scies circulaires

	<b>Couteaux diviseurs</b> Couteaux diviseurs pour lames de scies circulaires	28 – 29	
	<b>Dispositifs de serrage</b> Accessoires de fixation de cale au guide transversal	30 – 35	

	<b>Guides intermédiaires</b> Complément de sécurité pour la découpe de pièces étroites et basses	36
---	---	----

### Accessoires pour dégauchisseuses-raboteuses

	<b>Jeu de ferrements</b> Pièces d'assemblage de gabarit	37
---	--	----

### Accessoires pour toupies

	<b>Jeu de ferrements</b> Pièces d'assemblage de guide pour queues droites	38
---	--	----

	<b>Jeu de ferrements</b> Pièces d'assemblage de gabarit de fixation	39
--	--	----

	<b>Accessoires pour toupies</b> Lèvre de guide et planchette de fraisage en matière synthétique	40
---	--	----

	<b>Accessoires pour toupies</b> Rails profilés avec rainure en T et barrettes	41 – 42
---	--	---------

### Accessoires divers

	<b>Poignées et crochet double</b> Poignées pour poussoirs et crochet double pour poignées	43 – 44
---	--	---------

	<b>Pointe pour gabarits et poignées universelles</b>	45 – 46
---	--	---------

	<b>Tuyaux souples et colliers de serrage</b> Accessoires de raccordement des systèmes de protection aux dispositifs d'aspiration	47 – 48
---	---	---------

	<b>Autres articles</b> Rallonge de table, distomètre, segmenteur, etc.	49 – 59
---	---	---------

# Cape de protection et d'aspiration S 315

**pour scies circulaires à table et scies à format  
avec lames de 250 à 315 mm de diamètre**

**Une protection  
remarquable**



La cape de protection et d'aspiration S 315 se fixe sur le couteau diviseur. Elle recouvre entièrement la lame et la pièce usinée. Dotée d'un tuyau de 38 mm de diamètre intérieur, elle se raccorde aisément au dispositif d'aspiration des copeaux.

**Equipement composé d'une cape de protection et d'aspiration S 315 et d'un couteau diviseur spécial (fabriqué sur mesure en fonction du type de machine utilisé).**

## **Avantages**

- Abaissement automatique en position de sécurité, réglage en fonction de l'épaisseur de la pièce usinée
- Cape inclinable recouvrant entièrement la lame dans chaque position
- Montage et démontage rapides pour coupe masquée (il n'est pas nécessaire d'enlever le couteau diviseur)
- Matériau transparent offrant une bonne visibilité de la lame et de la zone de coupe
- Montage facile

## **Modèle**

### **Cape de protection S 315 (sans couteau diviseur)**

Cape de protection avec écran latéral, supports et dispositif de fixation pour couteau diviseur.



**Réf. 27198**

### Couteau diviseur

Le couteau diviseur adapté à la cape de protection S 315 est choisi en fonction de la marque et du modèle de machine destinée à être équipée.



Réf. en fonction du type de machine utilisée.

### Accessoire

#### Protecteur pour inciseur

La cape de protection S 315 peut être équipée d'un protecteur pour inciseur. Cet accessoire rétractable se fixe à l'avant de la cape de protection.



Réf. 27242

### Commandes

Sur votre commande, veuillez indiquer:

- la marque et le modèle de machine
- l'épaisseur du couteau diviseur (voir pages 28 et 29)

# Cape de protection S 91

**pour scies circulaires à table et scies à format  
avec lames de 315 à 450 mm de diamètre**

Une protection  
optimale



La cape de protection et d'aspiration S 91 pour scies circulaires offre une excellente protection contre les risques de blessures aux mains par contact avec la lame en rotation. Elle recouvre entièrement la lame et la pièce usinée. Equipée d'un dispositif de réglage parallèle et dotée d'un tuyau de 80 mm de diamètre intérieur, elle se raccorde aisément au dispositif d'aspiration des copeaux.

**Equipement de protection et d'aspiration S 91 complet, composé d'une cape étroite ou d'une cape étroite et d'une cape large, du matériel de montage nécessaire et d'accessoires en option.**

## Avantages

- Abaissement automatique en position de sécurité
- Fixation modulaire
- Transparence et résistance aux chocs
- Visibilité de la zone de coupe
- Les rails et autres éléments peuvent être remplacés

## Modèles

### Cape de protection S 91 étroite

Cape de protection S 91 étroite pour scies circulaires à lames non inclinables. Le dispositif de réglage est livré avec une broche de 26 mm de diamètre et de 400 mm de long (réf. 8782).



**Cape de protection S 91 étroite**  
(dispositif de réglage inclu)  
**Réf. 58**

**Broche Ø 26 mm, 400 mm de long**  
**Réf. 8782**

### **Capes de protection S 91 étroite et large**

Capes de protection S 91 étroite et large interchangeables pour scies circulaires à lame inclinable. Le dispositif de réglage est livré avec une broche de 26 mm de diamètre et de 400 mm de long (réf. 8782).



### **Capes de protection S 91 étroite et large**

(dispositif de réglage inclus)

**Réf. 61**

**Broche** Ø 26 mm, 400 mm de long

**Réf. 8782**

### **Matériel de montage pour cape de protection S 91**

#### **Possibilités de montage**

La cape de protection S 91 permet différentes possibilités de montage en fonction des équipements utilisés. En règle générale, elle est directement fixée au bâti de la machine au moyen d'une potence de fixation.

#### **Montage au bâti de la machine**

La cape de protection S 91 peut être montée avec ou sans bras articulé.



#### **Montage au plafond (support fixe ou rétractable)**



### Montage au mur



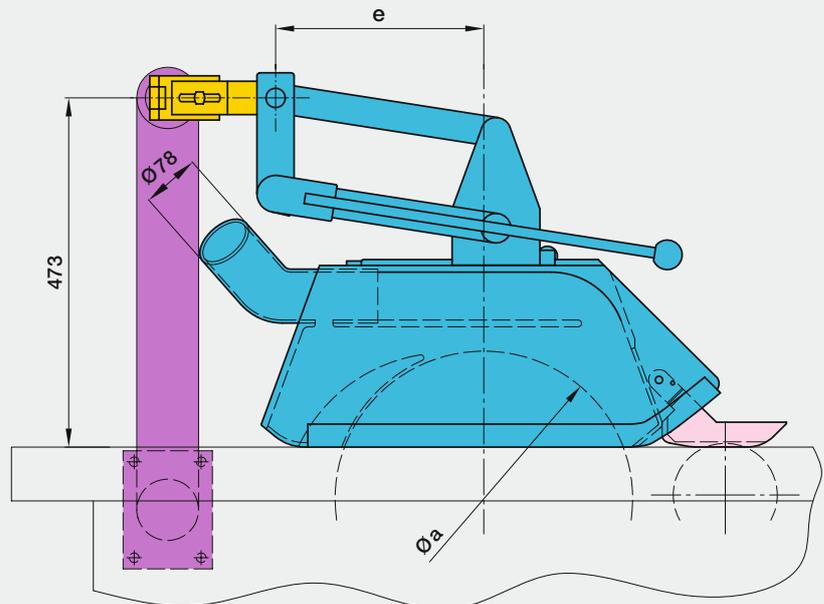
### Montage au sol



Pour tout complément d'information, veuillez contacter nos spécialistes (par exemple en cas d'utilisation de potences existantes avec manchon de raccordement, etc.).

### Cotes de montage

Le dispositif de fixation de la cape de protection peut être fabriqué par le client ou commandé auprès de la Suva (en fonction des caractéristiques de la machine utilisée).



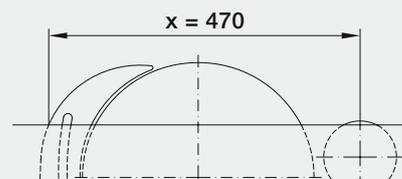
### Dimensions (en mm)

Ø a = 315	e = 325
Ø a = 350	e = 310
Ø a = 400	e = 280
Ø a = 450	e = 260

### Accessoires pour cape de protection S 91

#### Protecteur pour inciseur

Cet accessoire offrant une excellente protection contre les risques de blessures aux mains par contact avec la lame en rotation est nécessaire lorsque la cote x est supérieure à 470 mm.



Réf. 208

#### Bras articulé

Cet accessoire permet de faire pivoter la cape de protection pour les coupes masquées sur pièces de grandes dimensions. Il comprend également un embout pouvant être soudé au dispositif de fixation fabriqué par le client.



Réf. 297

### Commandes

#### Sur votre commande, veuillez indiquer:

- la marque et le modèle de machine destinée à être équipée (pour la fourniture du matériel de fixation)
- le type de montage choisi
- la référence des articles choisis

# Cape de protection B 90

pour scies circulaires de chantier avec lames  
de 400 à 500 mm de diamètre

Une protection  
irremplaçable



La cape de protection B 90 mise au point par des spécialistes de la prévention des accidents de la Suva et des professionnels du bâtiment a permis d'obtenir une nette réduction de la fréquence des accidents liés à l'utilisation de scies circulaires de chantier.

**Equipement composé d'une cape de protection B 90 complète (avec ou sans manchon de raccordement), d'une barre de fixation et du matériel de montage nécessaire.**

## Avantages

- Abaissement automatique en position de sécurité
- Réglage en fonction de l'épaisseur de la pièce
- Cape transparente offrant une bonne visibilité de la zone de coupe
- Accessoire de travail (exerce une légère pression sur la pièce usinée)
- Robustesse et simplicité d'utilisation
- Compatible avec la plupart des scies circulaires de chantier (sauf les modèles à lames inclinables)
- Les rails et autres éléments peuvent être remplacés

## Modèles

### Cape de protection B 90

Cape de protection B 90 complète, avec dispositif de serrage en croix.



Réf. 14

### Cape de protection B 90 avec manchon de raccordement

Cape de protection B 90 complète, avec dispositif de serrage en croix et manchon de raccordement au dispositif d'aspiration des copeaux.



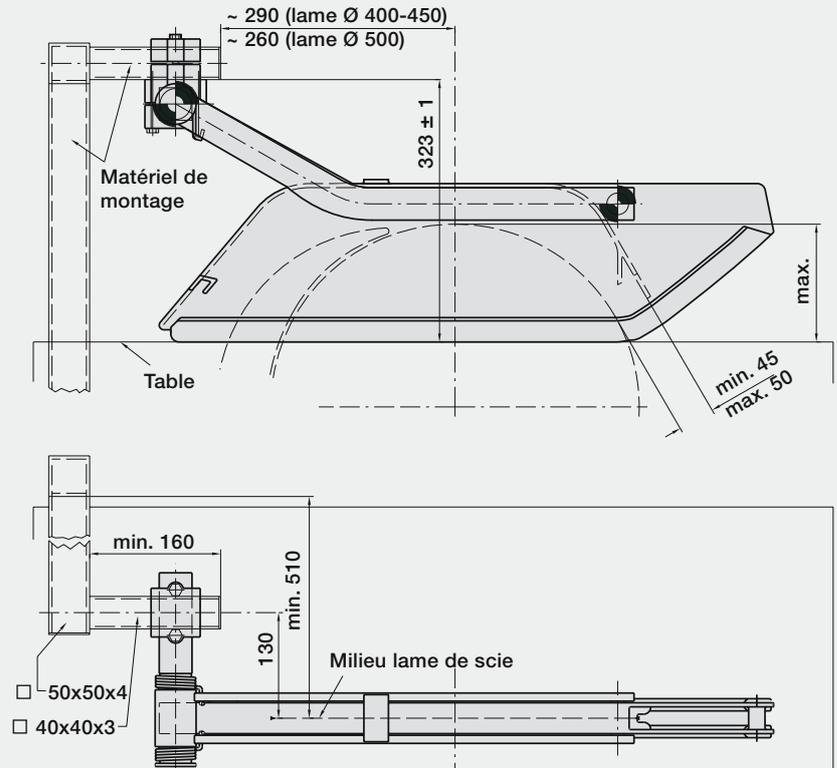
Réf. 14083

### Matériel de montage pour cape de protection B 90

#### Support de fixation

Le dispositif de fixation de la cape de protection B 90 peut être fabriqué par le client ou commandé auprès de la Suva.

Le dispositif de fixation (matériel de montage) est fabriqué sur mesure en fonction des caractéristiques de la machine.



Cotes de montage (en mm)

### **Accessoire pour cape de protection B 90**

#### **Eclairage**

Cette lampe assure un excellent éclairage du plan de travail de la scie circulaire. Dotée d'éléments de fixation spéciaux, elle s'adapte à n'importe quel type de support et diffuse une lumière uniforme à large spectre et faible émission de chaleur.

#### **Caractéristiques techniques**

- 230 V, 48 W (PL 2 x 24 W), tubes à faible consommation d'énergie
- 3600 lumen, durée de vie env. 8000 h
- Prise de courant type 13 avec couvercle à charnière, étanche à la poussière et aux éclaboussures
- Câble en caoutchouc (5 m) H07RN-F 3G1, 5 mm<sup>2</sup>, résistant à l'huile
- Boîtier en polycarbonate avec bordure en caoutchouc
- Classe de protection IP 44, étanche à la poussière et aux éclaboussures
- Support robuste en acier zingué-promatisé



**Réf. 18216**

### **Commandes**

#### **Sur votre commande, veuillez indiquer:**

- la marque et le modèle de machine destinée à être équipée (pour la fabrication du dispositif de fixation)
- la référence des articles choisis

# Suvamatic

## Dispositifs de protection pour dégauchisseuses-raboteuses

Mille fois éprouvé  
au quotidien



Le protecteur Suvamatic est un accessoire indispensable pour tous les travaux de dégauchissage et de dressage.

### Avantages

#### ■ Couverture de l'arbre

L'arbre de la machine est protégé dans sa totalité par une couverture unique, rabattable grâce à une charnière.

#### ■ Engagement de la pièce

Du côté du guide, la couverture est équipée d'un presseur muni d'un bec d'engagement orientable.

#### ■ Maintien de la pièce à usiner

La couverture exerce une pression contre le guide. Lors du dressage, la couverture est écartée du guide et reprend automatiquement sa position après le passage de la pièce.

#### ■ Relèvement et abaissement automatique de la couverture

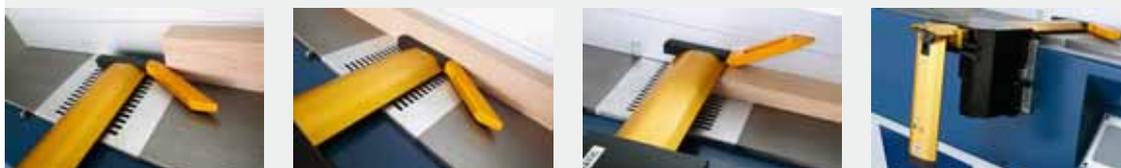
Lors du dégauchissage, la couverture relevée par le bec d'engagement s'abaisse automatiquement sur la table après le passage de la pièce.

#### ■ Blocage de la couverture pour travaux d'usinage en série

La couverture peut être bloquée à la hauteur de la pièce pour les travaux d'usinage en série.

#### ■ Accessoire universel

Le protecteur pour dégauchisseuses peut être monté sur toutes les dégauchisseuses et dégauchisseuses-raboteuses.



## Modèles

### Couverture en une partie

Protecteur SUVAMATIC pour dégauchisseuses, **couverture en une partie.**

Longueur utile (l) jusqu'à 340 mm max, **réf. 19**



### Couverture en deux parties

Protecteur SUVAMATIC pour dégauchisseuses, **couverture en deux parties.**

Longueur utile (l) 340 – 515 mm, **réf. 15**

Longueur utile (l) 340 – 655 mm, **réf. 16**

Longueur utile (l) 340 – 755 mm, **réf. 17**



### Couverture en trois parties

Protecteur SUVAMATIC pour dégauchisseuses, **couverture en trois parties.**

Longueur utile (l) > 755 mm, **réf. 20**



## Accessoire

### Dispositif d'engagement large

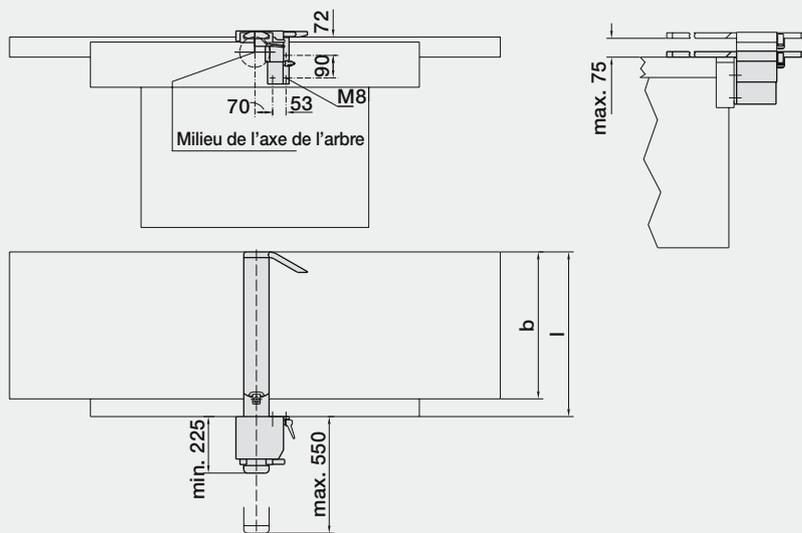
Ce bec d'engagement universel est un outil spécialement conçu pour les besoins des ateliers de charpenterie. Il ne doit pas être rabattu ou relevé lors des travaux de dégauchissage et de dressage. Pour relever la table, le bec peut être placé en position verticale afin de pouvoir dégager entièrement la couverture de l'arbre.



Réf. 12925

**Matériel de montage (selon caractéristiques de la machine)**

Le matériel standard comprend une clé à six pans et des vis de fixation (facturées en sus). Sur commande, nous livrons également le matériel de montage adapté aux caractéristiques de la machine.



**Cotes de montage (en mm)**

b = largeur maximale de dégauchissage

l = longueur utile

**Commandes**

**Sur votre commande, veuillez indiquer:**

- la marque et le modèle de machine destinée à être équipée
- la largeur maximale de dégauchissage (b)
- la longueur utile (l)
- la référence des articles choisis

# Dispositifs de protection et de pression

## Dispositifs de protection pour toupies

Des équipements  
robustes



Bras articulé pivotant



Bras articulé rétractable

Ces dispositifs de protection constituent des accessoires indispensables pour les procédés de fraisage étagé ou en continu le long du guide.

### Avantages

Equipements composés d'un bras articulé pivotant ou rétractable et d'un dispositif de protection et de pression.

- Couverture des outils de fraisage
- Protection optimale
- Accessoire de travail pratique
- Simplicité d'utilisation
- Réglage de la pression exercée sur la pièce
- Convient à l'usinage de pièces droites de différentes sections

## Modèles

Ce dispositif de protection peut être installé sur deux supports différents: un bras articulé pivotant vissé sur la table de la machine ou un bras articulé rétractable monté sur l'encaissement du guide.

## Bras articulé pivotant

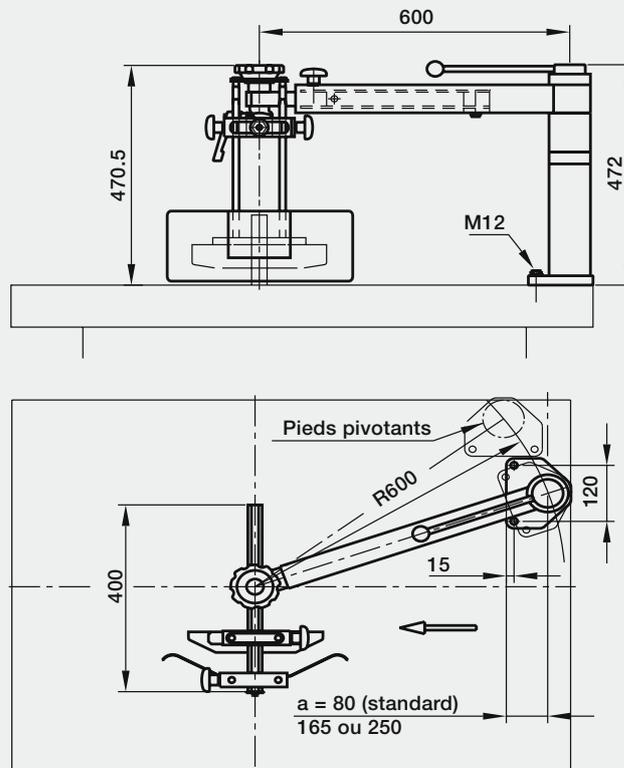
Il permet d'écarter les outils de protection et de pression lorsqu'ils ne sont plus utilisés (par ex. pour changer d'outil ou lorsqu'on utilise un entraîneur). Ce bras peut être monté sur trois pieds de différentes largeurs (voir schéma ci-dessous).



Pied a = 80 mm (modèle standard), réf. 8436

Pied a = 165 mm, réf. 8437

Pied a = 250 mm, réf. 8438



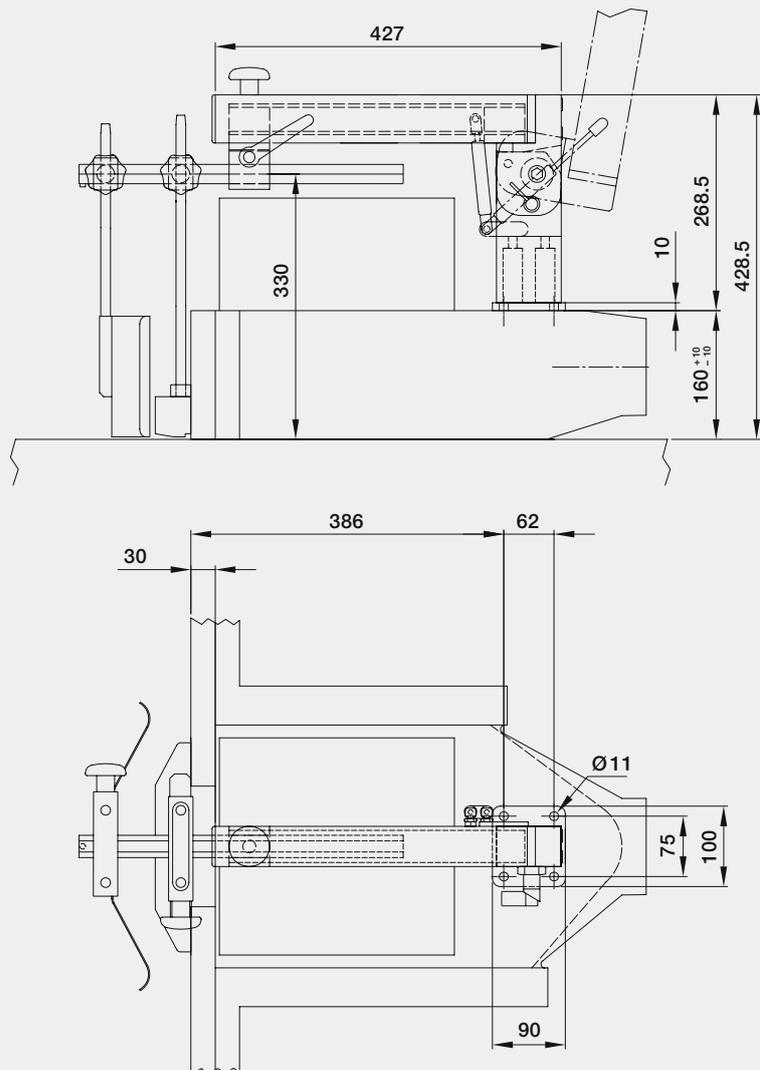
Cotes de montage (en mm)

### Bras articulé rétractable

Il permet de relever les outils de protection et de pression lorsqu'ils ne sont plus utilisés (par ex. pour changer d'outil ou lorsqu'on utilise un entraîneur). Le modèle standard est directement fixé sur l'encaissement du guide (voir schéma ci-dessous).



Réf. 24171



Cotes de montage (en mm)

**Jeu d'outils de protection et de pression**

**Modèle standard pour le marché suisse**

Ce jeu d'outils comprend un écran transparent en polycarbonate, une barre hexagonale, trois presseurs interchangeables et une garniture en bois destinée à l'usinage de pièces droites de faibles sections.



Réf. 8749

**Modèle en option pour les marchés étrangers**

Ce jeu d'outils comprend un écran transparent en polycarbonate, une barre hexagonale et un porte-presseur avec presseur universel fixe permettant d'usiner pratiquement n'importe quelle pièce.



Réf. 8747

**Commandes**

**Sur votre commande, veuillez indiquer:**

- la marque et le modèle de machine destinée à être équipée (pour la fourniture du matériel de fixation)
- la référence des articles choisis

# Protecteur pour moulurage de pièces cintrées

pour outils jusqu'à 220 mm de diamètre

Une qualité inégalée



Le protecteur pour moulurage de pièces cintrées permet un usinage sûr et économique.

## Avantages

- Ecran de protection transparent garantissant une bonne visibilité latérale et plongeante
- Réglage de la pression exercée sur la pièce
- Dispositif d'aspiration des copeaux et de la poussière
- Robustesse (dispositif en aluminium moulé par injection)
- Réglage rapide et simple
- Plusieurs modèles disponibles

## Modèles

### Modèle T Montage sur table MODELE STANDARD

Pour le moulurage de pièces cintrées. Un roulement à billes ou une lunette d'appui servent de guide. Equipement comprenant un protecteur, une butée d'attaque intégrée et deux vis pour le montage sur la table de la machine.



Réf. 9534

### Modèle S

#### Montage sur le BRAS PIVOTANT (voir page 17)

Pour le moulage de pièces cintrées. Un roulement à billes sert de guide. Equipement comprenant un protecteur avec adaptateur et une butée d'attaque intégrée.



Réf. 9535

### Accessoires pour modèle T

#### Lunettes d'appui

Deux lunettes d'appui réglables en fonction du rayon de courbure des pièces, avec boulons de fixation



Réf. 9537

#### Dispositif de réglage de précision

Dispositif de réglage de précision des lunettes d'appui et d'ajustage de la profondeur du moulage



Réf. 9539

## Accessoires pour modèle S

### Lunettes d'appui

Deux lunettes d'appui réglables en fonction du rayon de courbure des pièces, avec boulons de fixation



### Dispositif de réglage de précision

Support de fixation avec dispositif de réglage de précision des lunettes d'appui et d'ajustage de la profondeur de moulage



**Réf. 9538** (lunettes d'appui et dispositif de réglage de précision)

### Remarque

Pour le montage du support de fixation, il faut percer et tarauder des trous dans la table de la machine (filetage M12).

**Pour le modèle S, les lunettes d'appui ne peuvent être utilisées qu'en complément du dispositif de réglage de précision (le dispositif de réglage sert également de support de fixation du protecteur).**

## Commandes

**Sur votre commande, veuillez indiquer:**

- la marque et le modèle de machine destinée à être équipée
- la référence des articles choisis

**Le protecteur pour moulage de pièces cintrées décrit ci-dessus peut être fixé sur l'ancien modèle KK-60. N'hésitez pas à nous contacter pour tous renseignements complémentaires à ce sujet.**

# Presseurs latéraux

## Protecteurs pour travaux de fraisage de panneaux verticaux

Un accessoire performant



Accessoire recouvrant l'outil et permettant de presser la pièce usinée contre le guide. Possibilité d'introduire une plaque de guidage dans le dispositif de pivotement.

### Avantages

- Possibilité d'usinage de pièces hautes
- Garniture de pression latérale en bois

### Modèles

#### Presseur latéral

Avec plaque de guidage pour pièces hautes, garniture en bois et poignée pour poussoirs hauts



Réf. 14362

#### Presseur latéral pour ancien dispositif de protection modèle KK-60

Avec plaque de guidage pour pièces hautes, garniture en bois et poignée pour poussoirs hauts



Réf. 14592

# Butée

## Protecteur pour travaux de moulurage discontinu sur toupies

Pour une protection optimale



La butée présentée ci-après assure une protection optimale pour tous les travaux de moulurage discontinu. Ce dispositif réglable permet un ajustage rapide en fonction de la longueur des pièces usinées. Celles-ci peuvent être aisément insérées et extraites de la machine.

### Avantages

- Protection optimale pour tous les travaux de moulurage discontinu
- Protection contre le risque de rejet de la pièce avec butée de fin de course
- Montage simple et rapide sur toutes les toupies équipées de guides Meteor ou Suva
- Possibilité de montage de butées de guide supplémentaires ou d'une rallonge

### Modèles

#### Butée pour guides existants



#### Réf. 12035

pour guide de 120 mm de haut comprenant:

- |                                 |                   |
|---------------------------------|-------------------|
| 1 profilé en aluminium de 1,5 m | <b>réf. 11975</b> |
| 2 supports                      | <b>réf. 11992</b> |
| 1 support pour butée de guide   | <b>réf. 11993</b> |
| 1 butée de guide de 120 mm      | <b>réf. 11990</b> |

### Réf. 12036

pour guide de **150 mm** de haut comprenant:

- 1 profilé en aluminium de 1,5 m **réf. 11975**
- 2 supports **réf. 11992**
- 1 support pour butée de guide **réf. 11993**
- 1 butée de guide de 150 mm **réf. 11991**

### Butée avec plaques de guidage Suva



**Réf. 13109**, comprenant:

- 1 plaque de guidage droite, complète, 150 mm **réf. 11994**
- 1 plaque de guidage gauche, complète, 150 mm **réf. 11995**
- 1 profilé en aluminium de 1,5 m **réf. 11975**
- 1 butée de guide complète, 150 mm **réf. 12033**
- 2 excentriques de serrage avec 2 leviers de blocage M12 et 2 rondelles **réf. 12661**

## Accessoires pour toupies

### Butée de guide



Butée de guide avec support  
pour butée de 120 mm de haut, **réf. 12032**  
pour butée de 150 mm de haut, **réf. 12033**

### Rallonge



Rallonge en aluminium avec module  
de raccordement, 1,5 m **réf. 12034**

# Plaques de guidage en aluminium

Remplacement idéal des guides en bois usés ou déformés

Pour un usinage  
précis



Ces plaques se montent sur tous les guides existants grâce à une fixation par excentrique de serrage. Elles garantissent un usinage précis des pièces. Les plaques de guidage sont en aluminium anodisé. Les rails profilés avec rainure en T sont interchangeables.

## Avantages

- Usinage précis
- Grande longévité
- Peuvent être combinées avec des butées

## Modèle

### Jeu de plaques de guidage



#### Réf. 13173

Jeu complet de plaques de guidage, pour une hauteur de guidage de **150 mm** comprenant:

1 plaque de guidage avec rail profilé avec rainure en T, **droite, complète**, hauteur 150 mm, longueur 500 mm, **réf. 12659**

1 plaque de guidage avec rail profilé avec rainure en T, **gauche, complète**, hauteur 150 mm, longueur 500 mm, **réf. 12660**

2 excentriques de serrage avec 2 leviers de blocage M12 et 2 rondelles, **réf. 12661**

# Couteaux diviseurs

pour lames de scies circulaires de 150 à 800 mm de diamètre

Travailler en  
toute sécurité



Conformes à la norme DIN 38820, les couteaux diviseurs présentés ci-après offrent des possibilités de réglage parfait sur les dispositifs DIN et Suva. La finesse de réglage permet de réduire les risques de rejet des pièces usinées.

#### Choix du couteau diviseur approprié:

- détermination de la dimension du couteau diviseur
- calcul de l'épaisseur du couteau diviseur
- sélection du couteau diviseur dans l'assortiment proposé

#### Dimension du couteau diviseur

Pour un **diamètre de lame**  
compris entre . . .

. . . il vous faut un  
**couteau diviseur** de . . .

150 – 250 mm

**250**

251 – 350 mm

**350**

351 – 450 mm

**450**

451 – 500 mm

**500**

501 – 600 mm

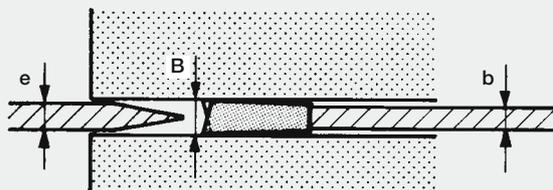
**600**

601 – 800 mm

**800**

## Épaisseur du couteau diviseur

L'épaisseur du couteau diviseur (e) doit être comprise entre la largeur de coupe (B) et l'épaisseur du corps de la lame (b).



Formule de calcul de l'épaisseur du couteau diviseur:

$$e = \frac{B + b}{2}$$

Si l'épaisseur calculée (mm) fait défaut dans l'assortiment, on choisira l'**épaisseur immédiatement inférieure** pour les lames à denture alternée ou l'**épaisseur immédiatement supérieure** pour les lames en métal dur.

## Assortiment de couteaux diviseurs

### Épaisseur 250

Épaisseur 1,8 mm **Réf. 726**

Épaisseur 2,0 mm **Réf. 727**

Épaisseur 2,2 mm **Réf. 728**

Épaisseur 2,5 mm **Réf. 729**

Épaisseur 2,8 mm **Réf. 730**

Épaisseur 3,0 mm **Réf. 731**

### Épaisseur 500

Épaisseur 3,0 mm **Réf. 177**

Épaisseur 3,5 mm **Réf. 178**

Épaisseur 4,0 mm **Réf. 179**

### Épaisseur 350

Épaisseur 2,2 mm **Réf. 732**

Épaisseur 2,5 mm **Réf. 733**

Épaisseur 2,8 mm **Réf. 734**

Épaisseur 3,2 mm **Réf. 735**

Épaisseur 3,6 mm **Réf. 736**

### Épaisseur 600

Épaisseur 3,0 mm **Réf. 180**

Épaisseur 3,5 mm **Réf. 181**

Épaisseur 4,0 mm **Réf. 182**

Épaisseur 4,5 mm **Réf. 183**

### Épaisseur 450

Épaisseur 2,5 mm **Réf. 172**

Épaisseur 2,8 mm **Réf. 173**

Épaisseur 3,2 mm **Réf. 174**

Épaisseur 3,6 mm **Réf. 175**

Épaisseur 4,0 mm **Réf. 176**

### Épaisseur 800

Épaisseur 4,0 mm **Réf. 184**

Épaisseur 4,5 mm **Réf. 185**

# Dispositifs de serrage

## Accessoires pour scies circulaires

Des accessoires économiques



Ce dispositif de serrage constitue un accessoire indispensable pour fixer une cale au guide transversal. Il peut être monté sur la plupart des guides transversaux.

**Equipement composé d'un goujon, d'une pièce de serrage, d'un tasseau ou d'une semelle taraudée et d'un dispositif de serrage.**

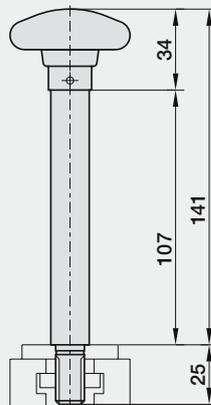
### Avantages

- La cale permet d'éviter d'arracher ou de déchirer les fibres du bois
- La cale peut être montée et démontée rapidement. Ce dispositif de serrage est particulièrement utile lorsque la cale doit être remplacée fréquemment
- Découpe rapide et précise des pièces selon tracé

### Modèle

#### Goujon à poignée étoile

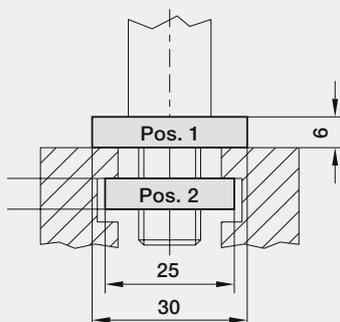
Le goujon peut être vissé manuellement sur le guide profilé ou le tasseau. Cette caractéristique permet un déplacement ou un remplacement rapide.



Réf. 695

## Pièces de montage des goujons

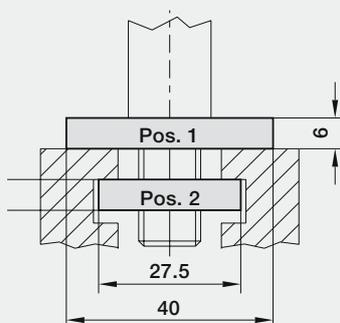
### Pièces de serrage pour montage sur guides profilés alu à rainures en C en haut



Réf. 717

Pos. 1:  
1 x plaque de serrage 100 x 30 x 6 mm

Pos. 2:  
1 x tasseau 100 x 25 x 6 mm

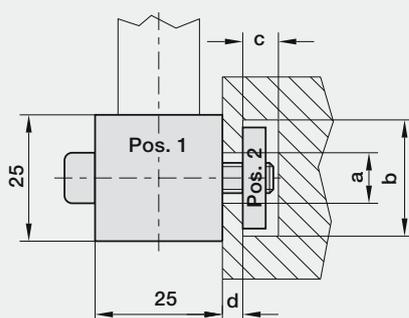


Réf. 716

Pos. 1:  
1 x plaque de serrage 100 x 40 x 6 mm

Pos. 2:  
1 x tasseau 100 x 27,5 x 6 mm

### Pièces de serrage pour montage sur guides profilés alu à rainures en C latérales



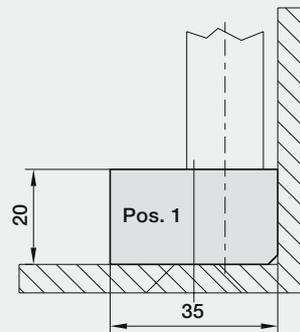
La longueur des pièces de serrage (pos. 1) est de 60 mm. Chacune est dotée d'un taraudage M12 pour le goujon et de deux taraudages pour vis de fixation M6.

Largeur du tasseau = 35 mm, **réf. 720**  
 Largeur du tasseau = 30 mm, **réf. 8494**  
 Largeur du tasseau = 25 mm, **réf. 8495**  
 Largeur du tasseau = 20 mm, **réf. 8496**

Longueur de tasseau identique sur tous les modèles = 60 mm  
 Epaisseur de tasseau identique sur tous les modèles = 4,0 mm

Lors de la commande des pièces de serrage (latérales), veuillez indiquer les cotes a, b, c et d.

### Semelles taraudées pour montage sur profilés transversaux à paroi mince



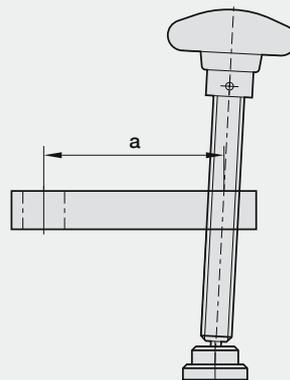
La longueur de la semelle taraudée (pos. 1) est de 80 mm. Elle est dotée d'un taraudage M12 pour le goujon et de deux taraudages pour vis de fixation M10.

Longueur = 80 mm  
 1 taraudage M12  
 2 taraudages M10

Réf. 1181

### Dispositifs de serrage

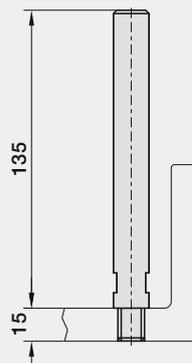
La Suva propose des dispositifs de serrage avec différents écartements (a).



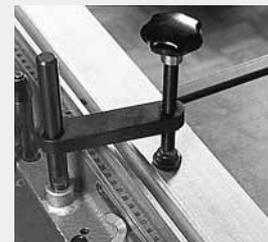
Ecartement a = 45 mm, **réf. 696**  
 Ecartement a = 70 mm, **réf. 697**  
 Ecartement a = 95 mm, **réf. 698**  
 Ecartement a = 120 mm, **réf. 699**  
 Ecartement a = 140 mm, **réf. 700**

### Modèle

### Goujon à méplats



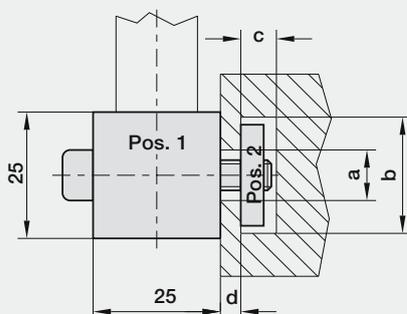
Le guide transversal doit être taraudé (M12). Le goujon est vissé à l'aide de la clé à fourche.



Réf. 1279

## Pièces de montage des goujons

### Pièces de serrage pour montage sur guides profilés alu à rainures en C latérales



La longueur des pièces de serrage (pos. 1) est de 60 mm. Chacune est dotée d'un taraudage M12 pour le goujon et de deux taraudages pour vis de fixation M6.

Largeur du tasseau = 35 mm, **réf. 720**

Largeur du tasseau = 30 mm, **réf. 8494**

Largeur du tasseau = 25 mm, **réf. 8495**

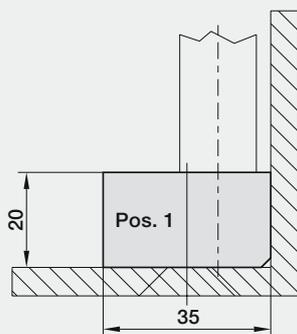
Largeur du tasseau = 20 mm, **réf. 8496**

Longueur de tasseau identique sur tous les modèles = 60 mm

Epaisseur de tasseau identique sur tous les modèles = 4,0 mm

Lors de la commande des pièces de serrage (latérales), veuillez indiquer les cotes a, b, c et d.

### Semelles taraudées pour montage sur profilés transversaux à paroi mince



La longueur de la semelle taraudée (pos. 1) est de 80 mm. Elle est dotée d'un taraudage M12 pour le goujon et de deux taraudages pour vis de fixation M10.

Longueur = 80 mm

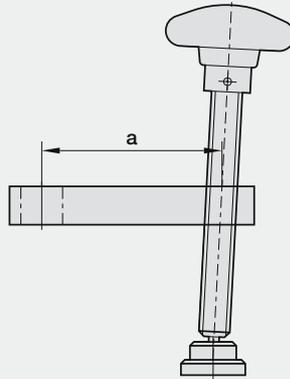
1 taraudage M12

2 taraudages M10

**Réf. 1181**

## Dispositifs de serrage

La Suva propose des dispositifs de serrage avec différents écartements (a).



Ecartement a = 45 mm, réf. 696

Ecartement a = 70 mm, réf. 697

Ecartement a = 95 mm, réf. 698

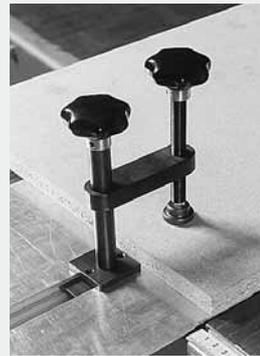
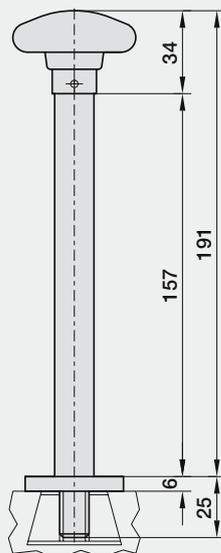
Ecartement a = 120 mm, réf. 699

Ecartement a = 140 mm, réf. 700

## Modèle

### Goujon à poignée étoile et plaque de serrage

Le goujon peut être vissé manuellement sur le guide profilé ou le tasseau. La plaque de serrage (40 x 40 mm) confère un meilleur maintien au goujon.

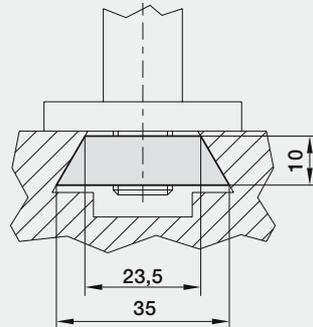


Réf. 796

## Pièces de montage des goujons

### Tasseaux pour montage sur rainures à queue d'aronde

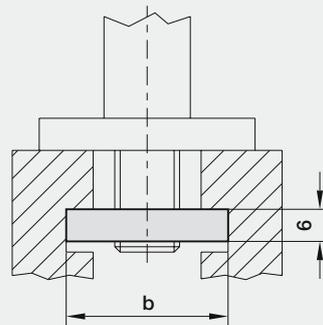
Longueur = 60 mm  
Taraudage M12



Réf. 1173

### Tasseaux pour montage sur rainures en C

Longueur = 70 mm  
Taraudage M12



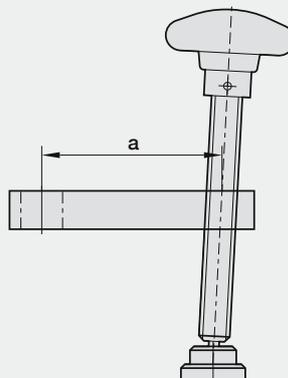
Largeur  $b = 30$  mm, réf. 1183

Largeur  $b = 27$  mm, réf. 1184

Largeur  $b = 25$  mm, réf. 1185

### Dispositifs de serrage

La Suva propose des dispositifs de serrage avec différents écartements (a).



Ecartement  $a = 45$  mm, réf. 696

Ecartement  $a = 70$  mm, réf. 697

Ecartement  $a = 95$  mm, réf. 698

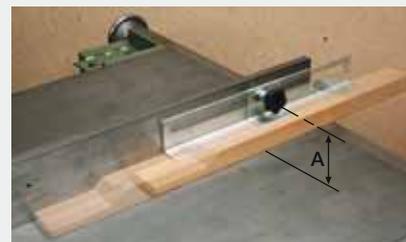
Ecartement  $a = 120$  mm, réf. 699

Ecartement  $a = 140$  mm, réf. 700

# Guides intermédiaires

Complément de sécurité pour la découpe de pièces étroites et basses

Pour plus de sécurité



Le guide intermédiaire est fixé au guide longitudinal de la machine. De cette manière, la hauteur du guide, resp. du guide intermédiaire ne dépasse pas 15 mm dans la zone de la cape de protection, ce qui permet à cette dernière de s'abaisser sur la pièce à usiner.

## Avantages

- Pleine efficacité de la cape de protection, pas de réduction de l'effet protecteur par les guides longitudinaux
- Montage et démontage faciles

## Modèles

### Guides intermédiaires complets

Équipement comprenant un guide intermédiaire en bois, une équerre, une vis de serrage à poignée étoile et quatre vis à panneaux à tête plate.



100 x 40 mm, A = 80 mm, **réf. 1007**

60 x 36 mm, A = 66 mm, **réf. 682**

60 x 36 mm, A = 71 mm, **réf. 691**

60 x 36 mm, A = 76 mm, **réf. 681**

60 x 30 mm, A = 48 mm, **réf. 686**

### Modèle spécial

100 x 40 mm, A = 80 mm (support taraudé), **réf. 1009**

# Jeu de ferrements pour gabarit

## Gabarit à chanfreiner pour dégauchisseuses-raboteuses

Pour plus  
de précision



La livraison comprend un jeu de ferrements complet. Les éléments en bois doivent être fabriqués par l'acheteur selon les instructions de fabrication fournies avec le matériel.

### Avantages

- Chanfreins précis
- Couverture de l'arbre
- Montage et démontage faciles

### Modèle

#### Jeu de ferrements pour gabarit

Les ferrements ne sont pas vendus séparément, mais uniquement en jeu complet.



Réf. 724

# Jeu de ferrements de guide pour queues droites

Guide de fraisage pour queues droites

Une économie  
de temps



Les éléments en bois doivent être fabriqués par l'acheteur selon les instructions de fabrication fournies avec le matériel.

## Modèle

### Jeu de ferrements de guide pour queues droites

Les ferrements ne sont pas vendus séparément, mais uniquement en jeu complet.

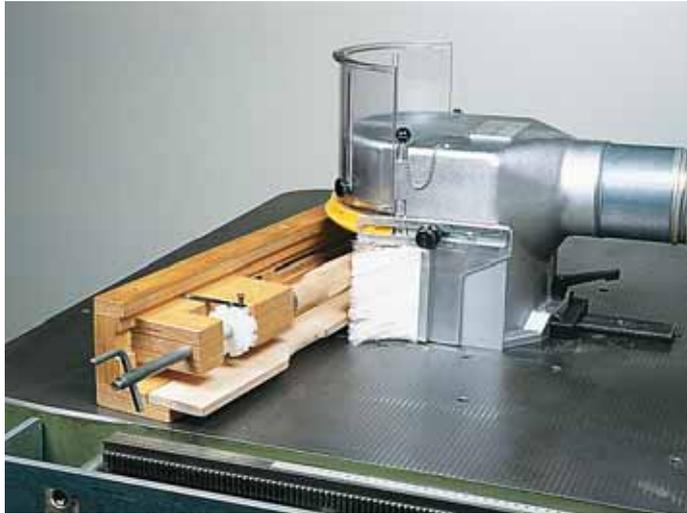


Réf. 737

# Jeu de ferrements pour gabarit de fixation

## Gabarit avec diviseur pour toupies

Un gabarit spécial



La livraison comprend un jeu de ferrements complet. Les éléments en bois doivent être fabriqués par l'acheteur selon les instructions de fabrication fournies avec le matériel.

### Modèle

#### Jeu de ferrements pour gabarit de fixation

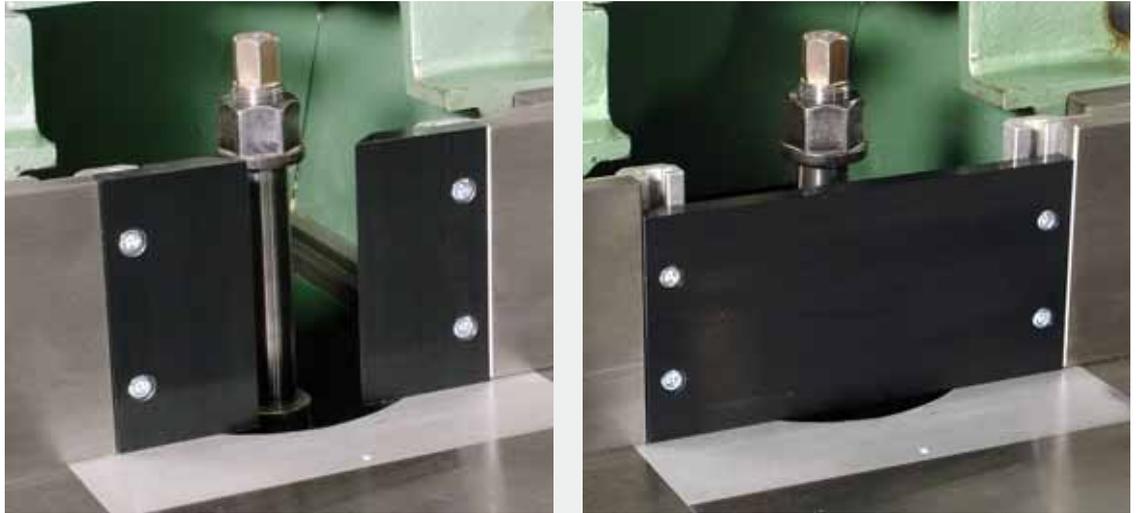
Les ferrements ne sont pas vendus séparément, mais uniquement en jeu complet.



Réf. 8480

# Lèvre de guide et planchette de fraisage en matière synthétique

Pour un travail soigné



La lèvre de guide et la planchette de fraisage sont des pièces d'usure devant être remplacées de temps à temps afin de permettre un travail soigné.

## Modèles

### Lèvre de guide



**Réf. 8816**

**Lèvre de guide complète, 150 x 80 mm comprenant:**

1 lèvre de guide 150 x 80 mm	<b>réf. 8805</b>
2 écrous en laiton M8	<b>réf. 855</b>
2 vis à tête cylindrique galvanisées M8x16	<b>réf. 1390</b>
2 rondelles Ø13/8,4x1,0 mm	<b>réf. 8806</b>

### Planchette de fraisage



**Réf. 8815**

**Planchette de fraisage complète, 260 x 130 mm comprenant:**

1 planchette de fraisage 260x130 mm	<b>réf. 8804</b>
4 écrous en laiton M8	<b>réf. 855</b>
4 vis à tête cylindrique galvanisées M8x16	<b>réf. 1390</b>
4 rondelles Ø13/8,4x1,0 mm	<b>réf. 8806</b>

# Rails profilés avec rainure en T et barrettes

Des accessoires indispensables



Les rails profilés pour guide servent à maintenir les lèvres de guide, la planchette de fraisage et les barrettes. Ces accessoires garantissent un guidage optimal des pièces lors des travaux de fraisage sur toupies.

## Modèles

### Rails profilés avec rainure en T

Les rails profilés sont livrables en deux hauteurs.



Rail profilé avec rainure en T, 122 x 55 mm, **réf. 8937**

Rail profilé avec rainure en T, 142 x 55 mm, **réf. 8807**

### Barrettes en aluminium, complètes

Accessoires sans matériel de fixation disponibles en plusieurs tailles, livrables en équipement complet ou sans matériel de fixation.



### Barrettes complètes comprenant:

1 barrette (réf. selon taille)

195 x 3 mm, **réf. 8812**

195 x 6 mm, **réf. 8814**

260 x 3 mm, **réf. 8808**

260 x 6 mm, **réf. 8809**

300 x 3 mm, **réf. 12640**

300 x 6 mm, **réf. 8810**

300 x 10 mm, **réf. 18174**

2 écrous en laiton M8

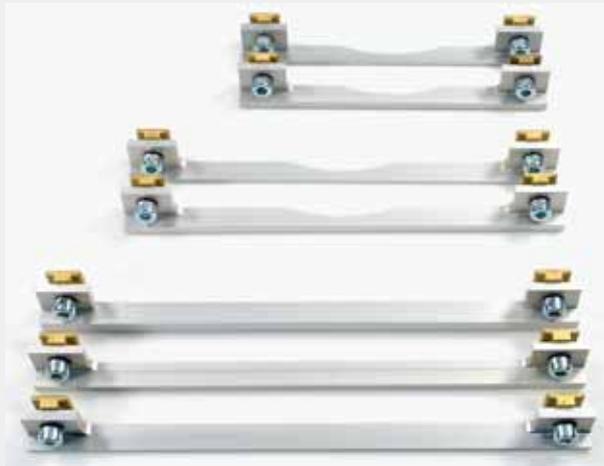
**réf. 855**

2 vis à tête cylindrique galvanisées M8x16

**réf. 1390**

2 rondelles Ø13/8,4x1,0 mm

**réf. 8806**



### Barrettes sans matériel de fixation

195 x 3 mm, **réf. 8802**

195 x 6 mm, **réf. 8803**

260 x 3 mm, **réf. 8799**

260 x 6 mm, **réf. 8800**

300 x 3 mm, **réf. 12639**

300 x 6 mm, **réf. 8801**

300 x 10 mm, **réf. 18173**



# Poignées pour poussoirs

## Poignées universelles pour poussoirs

Une protection  
indispensable  
pour les mains



Les poussoirs doivent être fréquemment remplacés. Les poignées Suva se montent et se démontent aisément sans outil. Elles s'adaptent à tous les types de poussoirs et permettent de travailler de manière économique en toute sécurité.

### Modèles

#### Poignées, droite et gauche

Poignées pour machines avec guide situé à droite ou à gauche de la pièce usinée (dans la direction de l'avancement).



Réf. 9336, droite  
(modèle conventionnel)



Réf. 9337, gauche

#### Poignée, haute (pour poussoirs hauts)



Réf. 9338

#### Pointes pour nouveaux modèles de poignées



Réf. 9327

#### Pointes pour anciens modèles de poignées



Réf. 8476

# Crochet double pour poignées

Grâce à cet accessoire, vos poussoirs seront toujours à portée de main

Un accessoire utile



Ce crochet double est particulièrement utile pour suspendre des poussoirs. Il permet, par exemple, d'accrocher un poussoir longitudinal et un poussoir latéral à une scie circulaire à table. Cet accessoire se fixe sur la table de la machine (taroudage M10).

**Modèle**

**Crochet double pour poignées**



Crochet double avec écrou à six pans  
**Réf. 605**

# Pointe pour gabarits

Pour travaux de façonnage avec gabarit

Simple  
et pratique



La pointe a un filetage M8. Le gabarit maintient la pièce à usiner au moyen des pointes.



Réf. 702

# Poignées universelles

Pour travaux de moulurage avec gabarit

Des poignées  
pratiques



Ces poignées sont spécialement utiles pour les travaux de moulurage sur toupies (avec gabarit contre le roulement à billes). Cet accessoire existe en deux modèles: poignée universelle fixe ou mobile. Chaque poignée est livrée avec une douille filetée à 4 pointes (M10).

## Modèles

Poignée universelle fixe



Réf. 14766

Poignée universelle mobile



Réf. 14767

# Tuyaux souples

Accessoires de raccordement des systèmes de protection  
aux dispositifs d'aspiration

Une garantie  
d'air pur



Tuyaux souples et robustes en plastique transparent, très résistants à l'usure, avec armature intégrée.

## Modèles

### Tuyaux en plastique transparent

Tuyau: polyuréthane transparent  
Armature: 1 spirale en fil d'acier résistant à la corrosion  
Épaisseur de paroi: 0,4 mm  
Température de travail: de -40° C à +100° C

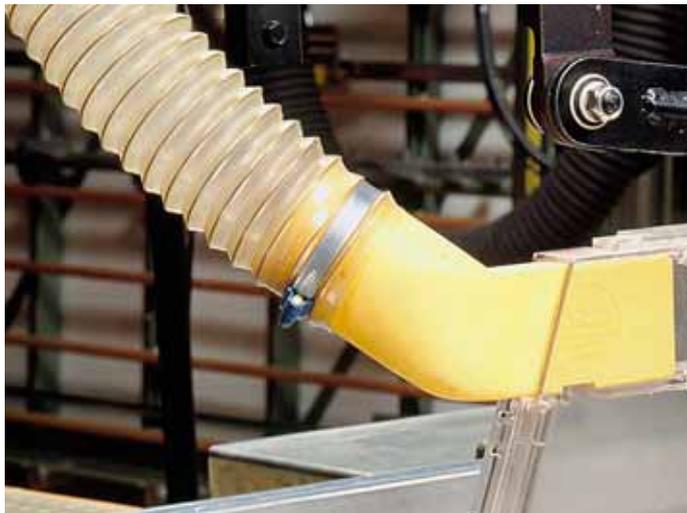


Ø intérieur 38 mm, réf. 13630  
Ø intérieur 80 mm, réf. 939  
Ø intérieur 100 mm, réf. 9883  
Ø intérieur 120 mm, réf. 961  
Ø intérieur 150 mm, réf. 12251  
Ø intérieur 160 mm, réf. 9884

# Colliers de serrage

## Colliers de fixation pour tuyaux souples

Pour une  
fixation parfaite



Fermeture rapide avec mécanisme de sécurité contre les risques d'ouverture intempestive. Collier métallique à bords arrondis.

### Modèles

#### Colliers de serrage

Collier en acier. Largeur = 9 mm.

Boîtier et vis en acier galvanisé ou nickelé.



Ø 32 – 50 mm, réf. **13631**

Ø 60 – 175 mm, réf. **9882**

# Guides intégraux

Un outil exceptionnel aux caractéristiques révolutionnaires pour un travail à la toupie sûr et précis

Articles vendus par la Suva uniquement en Suisse

Un outil universel



Alors que, dans le cas des guides conventionnels, l'ouverture devant l'outil représente un risque permanent, le guide intégral Aigner garantit une surface de guidage continue. Sa construction étudiée dans les moindres détails en fait un outil universel pour tous les travaux de fraisage.

## Avantages

- S'adapte sur n'importe quelle toupie
- Montage et mise au point simples et rapides, sans outils supplémentaires
- Réglage en continu en fonction du diamètre et de la hauteur de l'outil
- Entretoises encastrées et surface de guidage continue
- Traitement de surface «hard-coat»

## Modèles

### Guides intégraux

Disponibles en quatre modèles de longueurs différentes.



Deux moitiés de guide de 500 mm de long, **réf. 1300**

Une moitié de guide gauche de 500 mm de long et une droite de 650 mm de long, **réf. 23493**

Une moitié de guide gauche de 650 mm de long et une droite de 500 mm de long, **réf. 29501**

Deux moitiés de guide de 650 mm de long, **réf. 1301**

# Barre de treillis

Accessoire de guidage des pièces de faible épaisseur  
sur toupies équipées de guides intégraux

Articles vendus par la Suva uniquement en Suisse

Un accessoire  
pratique



La barre de treillis Aigner permet d'obturer l'évidement inférieur de la moitié gauche du guide intégral et de garantir une surface de guidage continue dans cette zone.

## Avantages

- Traitement de surface «hard-coat»
- Montage simple

## Modèle

### Barre de treillis

Matériel livré avec clé mâle coudée à six pans.



Réf. 9600

# Ecarteur

Accessoire indispensable pour l'usinage des pièces susceptibles de basculer lors des travaux de fraisage sur toupies équipées de guides intégraux

Articles vendus par la Suva uniquement en Suisse

La bonne solution



L'écarteur Aigner se fixe à la hauteur voulue dans l'une des rainures du guide intégral.

## Avantages

- Sécurité accrue lors du fraisage des pièces susceptibles de basculer
- Montage simple

## Modèle

### Ecarteur

Matériel livré avec clé mâle coudée à six pans.



Réf. 9601

# Rallonge de table

Accessoire indispensable pour l'usinage de pièces longues

Articles vendus par la Suva uniquement en Suisse

Extrêmement  
pratique



La rallonge de table Aigner est un accessoire indispensable pour le moulurage discontinu. Elle rend superflue la présence d'un assistant pour l'usinage de pièces longues et permet également de fixer différents dispositifs tels que des butées transversales, fraise-cercles ou autres.

## Avantages

- Montage sûr et rapide sur le rail de fixation à l'aide du levier de blocage
- Pied repliable à encliquetage automatique
- Encombrement réduit en position repliée
- Facile à déplacer
- Surface anodisée
- Butée transversale réglable en continu, pivotante à 90°, facile à enlever

## Modèle

### Rallonge de table

Embout de pied en plastique réglable en fonction de la hauteur de la machine. Table robuste en aluminium (longueur = 1100 mm, largeur = 172 mm).



**Sans** rail de fixation, **sans** butée transversale, **réf. 1293**

**Sans** rail de fixation, **avec** butée transversale, **réf. 1297**

# Rails de fixation

## Accessoires de fixation pour dispositifs de travail et de sécurité

Des accessoires  
irremplaçables

Articles vendus par la Suva uniquement en Suisse



Rails de fixation disponibles en cinq longueurs s'adaptant à toutes les grandeurs de table et permettant de fixer les dispositifs de travail et de sécurité de manière rapide et sûre.

### Avantages

- Matériel livrable en différentes dimensions
- Montage simple

### Modèles

#### Rails de fixation

Dimensions au choix: 250 mm, 330 mm, 430 mm, 530 mm, 830 mm.



Longueur = 250 mm, **réf. 27517**

Longueur = 330 mm, **réf. 1289**

Longueur = 430 mm, **réf. 1290**

Longueur = 530 mm, **réf. 1291**

Longueur = 830 mm, **réf. 1292**

# Barre de raccordement

Accessoire de raccordement pour rallonges de table Aigner

Articles vendus par la Suva uniquement en Suisse

Tout simplement  
génial



La barre de raccordement Aigner permet de relier rapidement l'une à l'autre les rallonges de table nécessaires à l'usinage de pièces de grande longueur.

## Avantages

- Montage rapide et précis sur la barre de raccordement à l'aide du levier de blocage

## Modèle

### Barre de raccordement

La barre de raccordement se fixe au bout de la rallonge de table. Cet accessoire est livré avec des vis et une clé mâle coudée à six pans.



Réf. 1294

# Crochet de rangement

Accessoire de rangement pour butée transversale

Articles vendus par la Suva uniquement en Suisse

Toujours à portée  
de la main



Ce crochet permet de ranger la butée transversale sur la machine et de l'avoir toujours à portée de la main.

## Avantages

- Butée transversale toujours à portée de la main
- Montage simple

## Modèle

### Crochet de rangement

Cet accessoire est livré avec une clé mâle coudée à six pans.



Réf. 29502

# Varioguide pour moulurage discontinu

## Butée transversale de sécurité pour moulurage discontinu sur toupies à table longue

Articles vendus par la Suva uniquement en Suisse

Pour plus  
de sécurité



Le Varioguide est utilisé comme butée transversale pour le moulurage discontinu sur toupies à table longue. Combiné avec une rallonge de table, il permet d'effectuer des travaux précis en toute sécurité.

### Avantages

- Pivotant à 90°
- Amovible et réglable en continu
- Fixation sur rallonge de table
- Utilisable des deux côtés

### Modèle

#### Varioguide



Réf. 1299

# Fraise-cercle

Accessoire idéal pour le fraisage et le découpage de cercles

Articles vendus par la Suva uniquement en Suisse

Un bon  
complément



Facile à utiliser, le fraise-cercle permet de fraiser et de découper des arcs en plein cintre et des disques avec une grande précision sans retouche ni traçage préalable.

## Avantages

- Se fixe sur n'importe quelle toupie ou scie à ruban

## Modèle

### Fraise-cercle



Réf. 1296

# Segmenteur

Complément indispensable du fraise-cercle pour le découpage de segments de cercle

Articles vendus par la Suva uniquement en Suisse

Un complément utile



Découpage exact de segments de cercle sans retouche ni traçage préalable. L'échelle graduée permet un réglage rapide et précis du rayon désiré.

## Avantages

- Rail d'écartement en matière synthétique réglable en continu
- Pointes de retenue pour un guidage précis de la pièce
- Bonne lisibilité de l'échelle graduée, réglage exact du rayon désiré

## Modèle

### Segmenteur

Le segmenteur se visse à l'aide d'une poignée-étoile sur la plaque de guidage du fraise-cercle. Pour rayons **jusqu'à 1000 mm**.



Réf. 1303

### Jeu de guides

Guides supplémentaires pour rayons **dépassant 1000 mm**.



Réf. 1302

# Distomètre

Instrument électronique universel de mesure et de réglage  
avec micro-processeur et affichage numérique

Articles vendus par la Suva uniquement en Suisse

Précision de  
mesure



Ce distomètre offre un vaste champ de possibilités: il permet par exemple de mesurer rapidement et très précisément la hauteur et la profondeur de réglage des outils ainsi que l'épaisseur et la profondeur des rainures, des alésages, des profils et des évidements des pièces à usiner.

## Avantages

- Touche de changement de système de mesure (mm, pouces)
- Réglette coulissante de mesure de l'épaisseur et de la profondeur
- Pied à grande surface portante muni de deux aimants de maintien
- Mise à l'arrêt automatique

## Modèle

### Distomètre

Instrument livré dans un coffret en bois.



Réf. 10292

# Nous proposons également d'autres produits de sécurité...

Articles vendus par la Suva uniquement en Suisse



## Equipements de protection individuelle

Demandez notre catalogue de vente:

Tél. 041 419 52 22, fax 041 419 58 80  
sicherheitsprodukte@suva.ch  
www.sapros.ch/suvapro

**suvaPro**  
Le travail en sécurité

Articles vendus par la Suva uniquement en Suisse



## Produits de sécurité pour les loisirs

Demandez le prospectus «Biking/Skating» et découvrez notre assortiment de casques de cycliste et de lunettes de soleil Suvasol®:

Tél. 0848 777 666, fax 031 338 85 48  
www.sapros.ch/suvaliv

**suvaliv!**  
Vos loisirs en sécurité

## Conditions générales de vente

### 1. Champ d'application

Les présentes conditions de vente régissent les relations commerciales du centre de prestations produits de sécurité de la Suva, dénommé ci-après «Suva», domicilié à Lucerne, en Suisse. Sauf mention contraire écrite de la part de la Suva, les clients ne sont pas autorisés à poser d'autres conditions que celles-ci. Toutes les descriptions, données et illustrations des articles présentés sont sans engagement. Nous nous réservons le droit de procéder à toute modification nécessaire pour des raisons techniques ou de vente.

### 2. Qualité et normes CE

Chaque article présenté dans le catalogue 88134.d/f/i/e est muni d'une déclaration de conformité attestant qu'il répond aux exigences de la LSIT et des normes de sécurité européennes. Tous nos produits sont fournis par des fabricants répondant à des critères de qualité très sévères.

### 3. Pièces de rechange

Les pièces de rechange font l'objet d'un catalogue à part.

### 4. Prix

Les listes de prix applicables sont jointes au catalogue en vigueur lors de la commande; elles sont modifiables sans préavis. Les prix sont indiqués en francs suisses ou en euros (pour les commandes à l'étranger) sans TVA.

### 5. Conditions de paiement

Les factures sont payables à 30 jours par versement postal ou virement bancaire en francs suisses ou en euros (pour les commandes à l'étranger). Au-delà de ce délai, un supplément de 5 % est automatiquement facturé sans rappel préalable.

### 6. Emballage, transport et assurance

Sauf instruction particulière, nous choisissons le mode de transport le plus avantageux. Les marchandises voyagent aux risques et périls du destinataire.

#### Suisse

Colis postaux

Une participation de CHF 7.– est facturée pour les petits colis. Pour les colis plus volumineux, nous facturons les frais effectifs de port et d'emballage. Les colis d'une valeur marchande inférieure ou égale à CHF 500.– sont automatiquement assurés contre les risques de perte et de dommage. Les colis d'une valeur marchande comprise entre CHF 500.– et CHF 1500.– peuvent être assurés sur demande contre les risques de perte et de dommage «contre signature» auprès de la Poste (supplément: CHF 1.50).

Cargo Domicile

Nous facturons les frais effectifs de port. Tous les envois sont automatiquement assurés contre les risques de perte et de dommage.

#### Etranger

Colis postaux

Nous facturons les frais effectifs de port et d'emballage (ECONOMY, PRIORITY et EXPRESS). Les colis d'une valeur inférieure ou égale à EUR 630.– sont directement assurés contre les risques de vol et de dommage. Les livraisons d'une valeur comprise entre EUR 630.– et EUR 1890.– peuvent être assurées auprès de la Poste moyennant un supplément de EUR 9.50.

Livraison par un transporteur

Sauf mention contraire, les frais de transport, d'assurance, de douane et autres sont directement facturés par le transporteur.

### 7. Livraison

En règle générale, les articles présentés dans le catalogue sont livrables sur stock. En cas de commandes spéciales, le délai de livraison est de deux à trois semaines. Le délai de livraison prévu pour la marchandise en stock est de deux jours ouvrés après réception de la commande.

### 8. Garantie

Le client doit contrôler les articles livrés en signalant les défauts manifestes dans un délai de deux semaines à compter de la réception de la marchandise et en fournissant une description écrite exacte des défauts occultes au plus tard deux semaines après constatation de ceux-ci. En cas de réclamation justifiée ou d'erreur de livraison, le client accorde à la Suva le délai nécessaire à l'exécution de la commande convenue. Le client ne peut faire valoir de droit pour dommages-intérêts ni résilier le contrat. En cas de notification de défauts, la Suva peut faire contrôler les faits par son propre personnel, celui du fabricant ou des experts. Dans les limites légales, la Suva décline toute responsabilité pour tout dommage consécutif à quelque défaut que ce soit. Cette clause s'applique notamment en cas de dommage indirect et de manque à gagner. Toute prétention relative à la responsabilité des produits est exclue dans les limites du droit applicable.

### 9. Reprise des marchandises

Les articles commandés sont considérés comme fermement vendus. Sauf accord écrit de sa part, la Suva ne reprend aucun produit

### 10. For juridique et droit applicable

Les présentes conditions générales de vente relèvent exclusivement du droit suisse et notamment des dispositions du Code des obligations. Le for compétent est à Lucerne.

## Possibilités de commande

Veillez adresser vos commandes à l'adresse suivante en indiquant, le cas échéant, votre numéro de client: Suva, centre de prestations, produits de sécurité, case postale 4358, CH-6002 Lucerne.

Tél.: +41 (0)41 419 5101 ou 5227

Fax: +41 (0)41 419 5880

E-mail: [sicherheitsprodukte@suva.ch](mailto:sicherheitsprodukte@suva.ch)

Internet: [www.suva.ch/suvapro](http://www.suva.ch/suvapro)

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 17 h 00.